



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XV Legislatura - Anno 2014

Disegni di legge e relazioni N. 22

II COMMISSIONE LEGISLATIVA

(finanze, tributi, patrimonio, ordinamento enti sanitari e ospedalieri, ordinamento istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, ordinamento enti di credito, libro fondiario, ordinamento del personale, ordinamento Camere di Commercio)

R E L A Z I O N E

al

disegno di legge

BILANCIO DI PREVISIONE DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2015
E BILANCIO TRIENNALE 2015 - 2017

- presentato dalla Giunta regionale -

Relatore:
Helmuth Renzler
Presidente della Commissione

Trento, 20 novembre 2014

R e l a z i o n e

La II Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta del 20 novembre 2014, il disegno di legge n. 22: 'Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2015 e bilancio triennale 2015 - 2017)' - presentato dalla Giunta regionale.

La relazione al disegno di legge viene data per letta con il voto unanime dei commissari e il Presidente Renzler apre la discussione generale.

Il Presidente della Regione Rossi riassume, nel suo intervento, i contenuti principali previsti delle funzioni obiettivo iscritte nel documento in esame di bilancio di previsione della Regione.

Illustra i progetti della funzione obiettivo nel settore delle iniziative europee, tra cui la concessione di borse di studio a favore degli studenti degli Istituti superiori, per il perfezionamento all'estero delle loro conoscenze linguistiche e sottolinea il sostegno delle iniziative in questo campo proposte dalle numerose scuole della nostra Regione, di progetti comuni con scuole estere.

Per la promozione delle minoranze linguistiche presenti sul territorio regionale riferisce, tra l'altro, sullo stanziamento di euro 1.200.000,00 imputato a bilancio 2015 e triennale 2015-2017 per interventi in conto capitale per la promozione delle minoranze linguistiche della Regione.

Il Presidente Rossi dichiara che nel settore della Giustizia l'impegno e il ruolo dell'Ente Regione risulta ora ampio ed illustra nello specifico i comparti in cui sono ripartite le pesi della funzione obiettivo dei Giudici di Pace e, in questo contesto, aggiunge che sono state soppresse in Regione sei sedi del Giudice di pace.

Nella funzione obiettivo Enti locali rende noto che vi è l'erogazione di contributi per le unioni ma soprattutto per le nuove fusioni di comuni già realizzate e di quelle previste, in primo luogo nella Provincia di Trento.

Ricorda, -nel trattare la funzione obiettivo Servizi elettorali-, che nell'anno 2015 saranno indette le elezioni comunali; aggiunge che la Giunta Regionale ha previsto in questa materia, con una proposta di legge, misure per il contenimento della spesa e rende noto del finanziamento aggiuntivo per l'attuazione di un sistema informativo per comunicare tempestivamente dati e risultati elettorali.

Attua un approfondimento della funzione obiettivo "Funzioni delegate alle Province Autonome" e spiega il ruolo e il funzionamento del Fondo unico per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province, con il quale si è ottenuta una maggiore efficienza nell'utilizzo delle risorse finanziarie.

Rileva che su questa funzione obiettivo sono presenti stanziamenti importanti, in grado di raggiungere un rilevante impatto sociale e riferisce sui finanziamenti apportati dalla Regione a sostegno delle politiche sociali, della famiglia, della previdenza sociale e dell'occupazione.

In sede di discussione generale il consigliere Pöder chiede che la Giunta Regionale preveda, con una norma straordinaria, affinché non sia sospeso il pagamento dell'assegno al nucleo familiare della Regione, alle famiglie con figli gravemente ammalati o con gravi disabilità, assistiti in forma permanente in ospedali o in strutture specializzate, prescindendo pertanto dal limite massimo di novanta giorni, stabilito dall'attuale normativa.

Il Presidente Rossi in risposta al consigliere Pöder, dichiara di voler approfondire e affrontare questo problema.

Il consigliere Mussner ringrazia il Presidente Kompatscher e il Presidente Rossi per l'attenzione e per l'importante sostegno finanziario attuato dalla Giunta regionale a favore delle minoranze linguistiche, come è testimoniato anche dal disegno di legge in esame.

Il Presidente Renzler, pone in votazione il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato con 8 voti favorevoli (consiglieri Renzler, Kaswalder, Maestri, Manica, Mussner, Passamani, Schiefer e Steger) e 3 voti di astensione (consiglieri Degasperi, Oberhofer e Pöder).

Non vi sono interventi in sede di dichiarazione d voto.

Posto in votazione finale il disegno di legge n. 22 risulta approvato con 8 voti favorevoli (consiglieri Renzler, Kaswalder, Maestri, Manica, Mussner, Passamani, Schiefer e Steger), 2 voti contrari (consiglieri Oberhofer e Pöder) e 1 voto di astensione (consigliere Degasperi).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XV. Gesetzgebungsperiode – Jahr 2014

Gesetzentwürfe und Berichte **Nr. 22**

2. GESETZGEBUNGSKOMMISSION

(Finanzen, Abgaben und Steuern, Vermögen, Ordnung der Körperschaften des Gesundheits- und Krankenhauswesens, Ordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen, Ordnung der Körperschaften des Kreditwesens, Grundbuch, Ordnung des Personals, Ordnung der Handelskammern)

B E R I C H T

zum

Gesetzentwurf:

HAUSHALTSVORANSCHLAG DER AUTONOMEN REGION TRENTINO-
SÜDTIROL FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2015 UND
DREIJAHRSHAUSHALT 2015-2017

- eingebracht vom Regionalausschuss) -

Referent:
Helmuth Renzler
Kommissionsvorsitzender

Trient, 20. November 2014

B e r i c h t

Die 2. Gesetzgebungskommission hat den Gesetzentwurf Nr. 22 mit dem Titel „Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2015 und Dreijahreshaushalt 2015-2017“ (eingebracht vom Regionalausschuss) in der Sitzung vom 20. November 2014 beraten.

Nachdem der Bericht zum Gesetzentwurf einstimmig als verlesen betrachtet wurde, eröffnete Vorsitzender Renzler die Generaldebatte.

Der Präsident der Region, Ugo Rossi, fasste in seiner Wortmeldung kurz die wichtigsten Eckdaten der Funktionen/Ziele des zur Behandlung stehenden Dokumentes über den Haushaltsvoranschlag der Region zusammen.

Zunächst erläuterte er in der entsprechenden Funktion/Ziel die Projekte im Bereich der Europäischen Initiativen, worunter auch die Gewährung von Stipendien für Oberschüler zur Vertiefung der Sprachkenntnisse fällt und hob die Förderung der von zahlreichen Schulen unserer Region ergriffenen Initiativen in diesem Bereich durch gemeinsame Projekte mit Schulen im Ausland hervor.

Was hingegen die Tätigkeit zur Förderung der Sprachminderheiten in unserer Region betrifft, berichtete er unter anderem über einen Ansatz in Höhe von 1.200.000 Euro im Haushaltsvoranschlag 2015 und Dreijahreshaushalt 2015-2017 für neue Maßnahmen auf Kapitalkonto zur Förderung der Sprachminderheiten der Region.

Präsident Rossi hob dann das sehr weitreichende Engagement der Körperschaft im Justizbereich hervor und erläuterte im Einzelnen die Bereiche, für die die Ausgaben in der Funktion/Ziel „Friedensrichter“ bestimmt sind. In diesem Zusammenhang wies er darauf hin, dass in der Region sechs Sitze der Friedensrichter abgeschafft worden sind.

Bei der Funktion/Ziel „Örtliche Körperschaften“ berichtete er über die Finanzierung der bereits verwirklichten oder vorgesehenen Gemeindenverbunde und vor allem der Zusammenschlüsse neuer Gemeinden, die hauptsächlich in der Provinz Trient verwirklicht werden.

Im Bereich der Funktion/Ziel „Wahldienste“, erinnerte er an die anstehenden Gemeindewahlen im Jahr 2015 und fügte hinzu, dass der Regionalausschuss in diesem Bereich mit einem Gesetzentwurf Maßnahmen zur Ausgabeneindämmung vorgesehen hat. Dann informierte er die Anwesenden über die zusätzliche Ausgabe für ein Informationssystem, mit dem die Daten und Wahlergebnisse zeitgerecht verbreitet werden können.

Schließlich ging er auf die Funktion/Ziel „An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse“ ein und erklärte die Rolle und die Funktionsweise des Einheitsfonds für die den Provinzen übertragenen Befugnisse, mit dem man eine größere Effizienz bei der Einsetzung der zur Verfügung stehenden Mittel erzielen kann.

Er unterstrich, dass bei dieser Funktion/Ziel größere Ansätze mit starken sozialen Auswirkungen vorgesehen sind und erläuterte die von der Region vorgesehenen

Maßnahmen zugunsten der Sozialpolitik, der Familien, der Sozialvorsorge und der Beschäftigung, die mit den eingesetzten Mitteln finanziert werden.

Im Rahmen der Generaldebatte ersuchte Abg. Pöder den Regionalausschuss, eine außerordentliche Bestimmung einzuführen, damit bei schweren Erkrankungen der Kinder oder bei schweren Behinderungen eine Fortzahlung des Familiengeldes auch bei längeren Aufenthalten in Krankenhäusern oder Facheinrichtungen ausbezahlt wird, indem von der in der derzeitigen Bestimmung vorgesehenen Frist von 90 Tagen abgesehen wird.

Präsident Rossi antwortete dem Abgeordneten Pöder und erklärte, dass er dieses Problem vertiefen und angehen wolle.

Abg. Mussner bedankte sich beim Präsidenten Kompatscher und beim Präsidenten Rossi für die vom Regionalausschuss den Sprachminderheiten gewidmete Aufmerksamkeit und für die finanzielle Unterstützung, die im vorliegenden Gesetzentwurf vorgesehen ist.

Vorsitzender Renzler stellte den Übergang zur Sachdebatte zur Abstimmung, der mit 8 Jastimmen (Abg. Renzler, Kaswalder, Maestri, Manica, Mussner, Passamani, Schiefer und Steger) und 3 Enthaltungen (Abg. Degasper, Oberhofer und Pöder) genehmigt wurde.

Im Rahmen der Stimmabgabeerklärung meldete sich niemand zu Wort.

Der Gesetzentwurf Nr. 22 wurde schließlich zur Abstimmung gestellt und mit 8 Jastimmen (Abg. Renzler, Kaswalder, Maestri, Manica, Mussner, Passamani, Schiefer und Steger), 2 Gegenstimmen (Abg. Oberhofer und Pöder) und 1 Enthaltung (Abg. Degasper) genehmigt.

Der Gesetzentwurf wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.